

# Reference book

L'aspirazione centralizzata in...



OVUNQUE - SEMPLICEMENTE - SENZA LIMITI

In ogni ambito di attività, dove si manifesta l'esigenza di pulire,  
l'aspirapolvere centralizzato Sistem Air si presenta come la soluzione  
più efficace, completa ed affidabile per ottenere un risultato sicuro con il minor  
dispendio di energie possibile. Ne è prova questa raccolta di applicazioni che,  
al contempo, vuole essere un suggerimento per chi non ha mai pensato ad  
una così vasta schiera di utilizzi.

*A central vacuum system by Sistem Air is the perfect solution for every area  
that requires to be cleaned, granting an effective, complete and reliable result  
with a low waste of energy.*

*This reference book would like to be only a suggestion for those who are  
looking for a new way of cleaning in any situation.*



[www.sistemair.com](http://www.sistemair.com)

---

# Un impianto indispensabile in ogni situazione

*An indispensable system*

## Applicazioni civili *Domestic use*



Specifiche impianto:  
- superficie massima 450 m<sup>2</sup>  
- singolo operatore  
- aspirazione saltuaria di polveri domestiche

*Features:*  
- maximum surface 450 m<sup>2</sup>  
- single user  
- occasional vacuuming of domestic dirt



Applicazioni civili  
*Domestic use*

## Applicazioni per edilizia verticale *Vertical building use*



Specifiche impianto:  
- superficie massima 300 m<sup>2</sup>  
- singolo operatore  
- aspirazione di polveri domestiche

*Features:*  
- maximum surface 300 m<sup>2</sup>  
- single user  
- occasional vacuuming of domestic dirt



Applicazioni per  
edilizia verticale  
*Vertical building use*

## Applicazioni civile avanzato *Professional use*



Specifiche impianto:  
- superficie massima 1800 m<sup>2</sup>  
- max 3 operatori in contemporanea  
- aspirazione di polveri di varia natura

*Features:*  
- maximum surface 1800 m<sup>2</sup>  
- up to 3 simultaneous users  
- different types of dust



Applicazioni civile  
avanzato  
*Professional use*

## Applicazioni Industriali *Industrial use*



Specifiche impianto:  
- nessun limite di superficie  
- più operatori in contemporanea  
- aspirazione intensiva di polveri di varia natura

*Features:*  
- no limits in cleaning surface  
- multiple users  
- intensive vacuuming of various type of powders



Applicazioni  
Industriali  
*Industrial use*





# Hotel Bristol

## Stresa - Lago Maggiore (Italy)

### Specifiche impianto:

- 500 prese aspiranti
- 12 operatori in contemporanea

### Installation details:

- 500 inlets
- 12 simultaneous users

### Prodotti installati:

- 2 separatori polveri da 160 l
- 4 motori da 4 kW
- a controllo elettronico dei consumi

### Installed products:

- 2 dust separators 160 l
- 4 4 kW motors
- with electronic consumption control

## Hotels & Restaurants

Negli hotel è importante fare le pulizie in maniera rapida, durante il cambio degli ospiti, senza arrecare disturbo alle camere vicine. Inoltre le superfici da pulire sono ampie e di diversa natura (tappeti, moquette, bagni, cucine, parquet), e la pulizia deve essere fatta a fondo, per non lasciare adito a possibili reclami e, soprattutto, per offrire ai clienti la massima igiene.

*In hotels cleaning operations must be done quickly, during the guests turnover, without disturbing the neighboring rooms. Besides, surfaces to be cleaned are large and different (like carpets, moquette, bathrooms, kitchens, parquet) and the cleaning operations must be done carefully, not to give rise to claims, and first of all, to guarantee perfect hygiene for all users.*





## Hotels & Restaurants

Strutture ricettive di ogni dimensione



 Hotel centro congressi la Bussola - Novara (Italy)



 Hotel Villa Emma - Madonna di Campiglio (Italy)



 Hotel BVH - Cuneo (Italy)





 Hotel Palazzo Righini - Cuneo (Italy)  
1 - sala ristorante  
2 - enoteca/cantina  
3 - dettaglio della presa aspirante

1



 Ristorante pizzeria Rococò  
Vigevano (Italy)



2



3



 Agriturismo Azienda Agricola Torrita Firenze (Italy)



 Agriturismo Vignarello - Novara (Italy)



# Pasticceria Bachmann

## Lucerna (Switzerland)

### Specifiche impianto:

- 20 prese aspiranti
- 3 operatori in contemporanea

### Prodotti installati:

- 1 Tecno Block Maxi 4 kW  
con sistema di autopulizia del filtro

### Installation details:

- 20 inlets
- 3 simultaneous users

### Installed products:

- 1 Tecno Block Maxi 4 kW  
with filter self-cleaning system

## Food & beverage

Nella lavorazione dei cibi l'igiene è fondamentale: l'aspirapolvere centralizzato Sistem Air è sempre pronto ad offrire il massimo dell'igiene, in maniera rapida e semplice, con una serie di accessori che permettono l'utilizzo in ogni situazione. Le soluzioni impiantistiche possibili lo rendono utilizzabile anche in presenza di materiali incandescenti o esplosivi.

*Hygiene is fundamental during food processing: the central vacuum system by Sistem Air is always ready to offer the perfect cleaning in a rapid and easy way, with a range of accessories that allow their use in every situation. Different installation possibilities offer solutions even for incandescent or explosive materials.*







Pasticceria Bachmann - Lucerna (Switzerland)

1



4



5



2



3

- 1 - pulizia del forno con kit dedicato
- 2 - cestello porta accessori
- 3 - dettaglio della tubazione in acciaio
- 4 - pulizia pavimenti con tubo montato su avvolgitore a parete
- 5 - pulizia dei banchi della zona pasticceria





1



Birrificio la Dinda - Santo Stefano Belbo, Cuneo (Italy)

- 1 - impianti di fermentazione
- 2 - aspirazione liquidi con l'apposito separatore (optional)
- 3 - pulizia della passerella nei pressi dei tini di fermentazione



2



3



## Food & beverage

Bar e fast food



Pizzeria take away all'interno di un centro commerciale - Cuneo (Italy)



Pasticceria Voglia di Dolci Coccole  
Pavia (Italy)

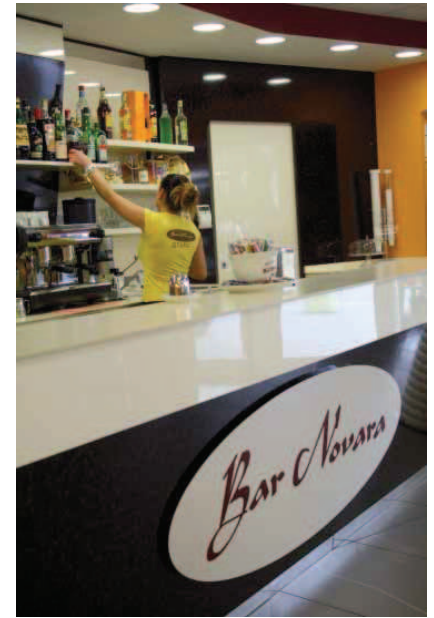
1

- 1 - interno
- 2 - con lo stesso impianto è possibile pulire anche l'esterno



2





3



4



Bar Novara - Vigevano (Italy)

- 1 - esterno
- 2 - pulizia della zona bar
- 3 - bancone
- 4 - pulizia della zona self-service



2



# Castello di Mir

## Mir (Belarus)

### Specifiche impianto:

- 102 prese aspiranti
- 10 operatori in contemporanea

### Prodotti installati:

- 2 separatori polveri da 160 l, con autopulizia del filtro
- 2 motori da 5,5 kW e un motore da 7,5 kW

### Installation details:

- 102 inlets
- 10 simultaneous users

### Installed products:

- 2 160 l dust separators, with filter self-cleaning system
- 2 5,5 kW motors and a 7,5 kW motor

## Public places

Pulire ampie superfici in luoghi con un'affluenza massiccia di individui evitando turni di pulizia in orari sconvenienti? L'aspirapolvere centralizzato è tutto questo: grazie alle prese aspiranti sapientemente posizionate all'interno della struttura, è possibile pulire rapidamente tutti gli ambienti, evitando il trasporto degli ingombranti aspirapolvere tradizionali. La silenziosità del sistema lo rende adatto ad essere utilizzato ad ogni ora, anche mentre nei locali adiacenti vi sono delle persone.

*With Sistem Air it is possible to clean places with a large turnout, avoiding cleaning shifts during unsuitable hours. Thanks to the right positioning of the inlets inside the building, it is possible to clean every environment, without carrying the traditional vacuum cleaners. Thanks to its quietness, this system can be used at every hour, even if the neighbor rooms have not yet been left.*





1



2



3



Multisala Movieplanet (Parona) Italy

- 1 - pulizia dei corridoi di accesso alle sale di proiezione
- 2 - pulizia dei pavimenti di una sala
- 3 - pulizia delle poltrone





Municipio - Thessaloniki (Greece)



Business Center Victoria - Minsk (Belarus)



Centro sportivo polifunzionale - Zhlobin (Russia)





1



2



3



4



Camera di commercio - Foggia (Italy)

- 1 - gruppo aspirante edificio A
- 2 - veduta esterna dei due edifici
- 3 - gruppo aspirante edificio B
- 4 - veduta esterna dell'edificio A





Chiesa - Monza Brianza (Italy)

## Public places

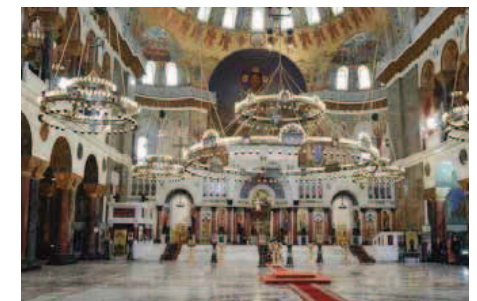
Chiese e locali di culto



Cattedrale di Ognissanti - Minsk (Belarus)



Chiesa di S. Dimitrios - Thessaloniki (Greece)



Cattedrale di San Nicolas - Kronstadt (Russia)





 Max Mara store - Atene (Greece)

1

- 1 - veduta esterna del punto vendita
- 2 - dettaglio degli interni



2



 Penny Black fashion store - Thessaloniki (Greece)





1



Punto scarpe Nicoli - Bergamo (Italy)

- 1 - veduta interna del punto vendita
- 2 - presa aspirante a pavimento
- 3 - pulizia con presa aspirante a pavimento (su parquet)
- 4 - presa aspirante integrata nella pavimentazione di piastrelle
- 5 - pulizia con presa aspirante a parete



2



3



4



5



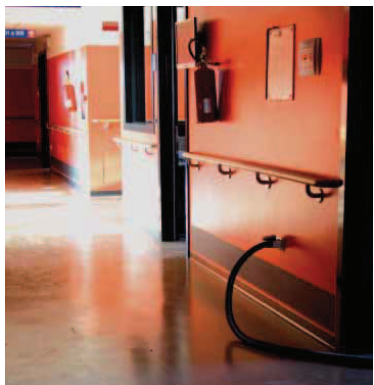
## Public places

Case di cura



 RSA Residenza del Sole - Cinisello Balsamo (Italy)

- 1 - veduta esterna
- 2 - corridoio con punto presa aspirante



2



 Fondazione Ospedale Fagnani Galtruccio - Pavia (Italy)

1



2



3

- 1 - corridoio di accesso alle stanze di degenza
- 2 - ingresso della struttura
- 3 - palestra





1



2



3



Asilo nido di Ossona - Milano (Italy)

- 1 - veduta interna di una classe
- 2 - pulizia con kit accessori standard
- 3 - cortile con accesso pedonale



# Residenza Margi

## Gravellona Lomellina (Italia)

Specifiche impianto:

- 20 alloggi
- 5/7 prese aspiranti ciascuno

Prodotti installati

- 20 centrali aspiranti da incasso Wolly2

Installation details:

- 20 apartments
- 5/7 inlets each

Installed products:

- 20 built-in units Wolly2

## Residential

Tutti i vantaggi dell'aspirapolvere centralizzato Sistem Air concorrono ad aumentare la qualità della vita all'interno della tua abitazione: grazie all'espulsione all'esterno di acari, micropolveri e pollini avrai un ambiente più salutare, adatto a chi ha problemi di allergie. Ma non solo: il sistema è comodo, leggero, silenzioso, efficace e completo: un nuovo modo di pulire che non vorrai più cambiare.

*The central vacuum system by Sistem Air offers several advantages that improve the quality of life inside your home: thanks to the expulsion to the outside of dust mites, pollen and micro-dusts, environment is healthier and suitable for allergy sufferers. But that's not all: this system is comfortable, light, quiet, effective and complete. This means a new way of cleaning that cannot be renounced.*



IL BENESSERE AL PRIMO POSTO





Residenza vacanze Apartment S - Ehrwald (Austria)



Residenza privata - Pavia (Italy)





Complesso residenziale - Vigevano (Italy)

## Vertical building

Appartamenti



Complesso residenziale - Varese (Italy)

1 - veduta esterna dell'edificio  
2 - particolare della centrale Wolly 2 installata

1



2



Particolare della predisposizione della centrale Wolly 2





Imbarcazione con impianto aspirapolvere centralizzato

- 1 - veduta esterna
- 2 - dettaglio del punto presa in una camera
- 3 - centrale aspirante installata

1



1



1



Autobus dotato di modulo aspirante Jolly per la pulizia degli interni



Modulo aspirante Jolly installato all'interno di un camper





# Centro benessere Mira

## Madonna Di Campiglio (Italy)

### Specifiche impianto:

- 82 prese aspiranti
- 2 operatori in contemporanea

### Installation details

- 82 inlets
- 2 simultaneous users

### Prodotti installati:

- 1 separatore polveri da 80 l
- 1 motore da 4 kW  
con controllo elettronico dei consumi

### Installed products:

- 1 80 l dust separator
- 1 4 kW motor with  
electronic consumption control

## Fitness, beauty & SPA

La cura del corpo e la ricerca del benessere richiedono innanzitutto la massima pulizia dei locali ad essi adibiti: con l'aspirapolvere centralizzato Sistem Air, oltre ad ottenere la massima igiene, con i numerosi accessori disponibili si ottiene una pulizia profonda di tutte le superfici, con la possibilità di aspirare solidi ed anche liquidi, e con prese aspiranti dedicate alle specifiche postazioni di lavoro.

*Body and wellness treatments must take place in perfectly cleaned places: the central vacuum system by Sistem Air offers the maximum hygiene and a wide range of accessories, which you can obtain a perfect clean on all surfaces with. It is also possible to vacuum both solids and liquids, with vacuum inlets dedicated to the different work stations.*







Centro fitness Vigevano (Italy)



Hair Studio Evolution - Pavia (Italy)

- 1 - pulizia del salone taglio
- 2 - presa aspirante a battiscopa
- 3 - area lavaggio capelli



2



3



Centro estetico  
Vigevano (Italy)



Scuola di ballo Elum Danze - Cambiago Milano (Italy)



# Industria materiale flessibile

## Thessaloniki (Greece)

### Specifiche impianto:

- 50 prese aspiranti
- 6 operatori in contemporanea

### Prodotti installati:

- 1 separatore di polveri da 160 l, con sistema di autopulizia del filtro
- 2 motori da 7,5 kW

### Installation details:

- 50 inlets
- 6 simultaneous users

### Installed products:

- 1 160 l dust separator with filter self-cleaning system
- 2 7,5 kW motors

## Industrial

Dove la prestazione di aspirazione richiesta è particolarmente importante, con superfici vaste e più utilizzatori in contemporanea, e con utilizzi che si protraggono per più ore, l'aspirapolvere centralizzato Sistem Air offre potenza ed affidabilità senza paragoni: lo sanno le grandi industrie, ma anche i numerosi laboratori che, giorno dopo giorno, hanno trovato una risposta concreta alle esigenze di pulizia legate alla loro produzione.

*The central vacuum system by Sistem Air offers power and reliability beyond compare even on large surfaces and with more users working simultaneously for a long time.*

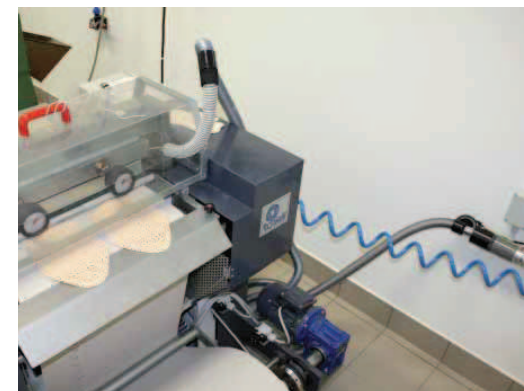
*For this reason it is used in big industries and in several workshops, where, day after day, the central vacuum system gives a solid answer to the cleaning needs related to that specific sector.*







2



3



4



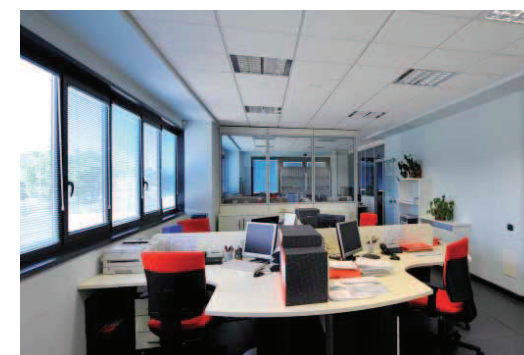
Destro lavorazione pellami - Vigevano (Italy)

- 1 - veduta del laboratorio
- 2 - dettaglio di un punto presa antistatico
- 3 - macchina di lavorazione collegata al punto presa
- 4 - veduta esterna





3



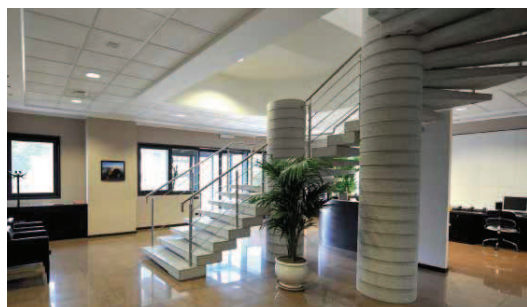
4



5



Stilla industria di lavorazione e trasformazione dei materiali per il settore della calzatura e della pelletteria  
Gambolo (Italy)



2

- 1 - veduta di una parte degli impianti produttivi
- 2 - ingresso
- 3 - particolare della pulizia della reception
- 4 - uffici
- 5 - presa aspirante per la pulizia degli uffici





1



Carrozzeria 2000 - Novara (Italy)



4

- 1 - veduta esterna
- 2 - impianto collegato ai bracci di carteggiatura
- 3 - avvolgitore per la pulizia del capannone
- 4 - pulizia pavimento del capannone



2



3



Salone Auto Masserini - Milano (Italy)





1



2

## Industrial

Pastifici



Particolare della presa industriale

3



4



Pastificio (Greece)

- 1 - dettaglio aspirazione della farina
- 2 - veduta generale dello stabilimento
- 3 - punto presa installato in prossimità di un macchinario
- 4 - pulizia di una delle macchine di lavorazione





1



Fabbrica di serramenti - Cuneo (Italy)

- 1 - kit di pulizia nell'area di deposito prodotto finito
- 2 - pulizia del manufatto durante la lavorazione
- 3 - particolare del punto presa antistatico
- 4 - pulizia di una delle aree dello stabilimento



2



3



4





1



2



3



4



Laboratorio protesi dentali (France)

- 1 - veduta del laboratorio
- 2 - centrale aspirante installata
- 3 - particolare dell'aspirazione integrata nel banco di lavoro
- 4 - postazione di lavoro





[www.sistemair.com](http://www.sistemair.com)

---



www.sistemair.com

## Central Vacuum Systems



Sistem Air Group - 27020 Gravellona Lomellina (PV) ITALIA - Via Cilavegna, 53 - GPS: N: 45° 19' 28"; E: 8° 45' 32"  
Tel. + 39 0381 650082 - Fax +39 0381 650120 - info@sistemair.com - www.sistemair.com